



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3  
Bid Fax: (613) 545-8067

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> Aircraft De-icing Glycol Reclamatio	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0125-15L058/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0125-15-L058	<b>Date</b> 2016-07-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-710-6949	
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-6-46042 (710)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-08-23</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Dunphy, Ken	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin710
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 449-5116 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La présente modification vise à apporter des changements à l'annexe " K ", Critères d'évaluation technique.

## ANNEXE « K »

### CRITÈRES D'ÉVALUATION TECHNIQUE

#### SUPPRIMER

#	Critères obligatoires
4	<p>Les soumissionnaires doivent démontrer qu'ils ont de l'expérience dans la prestation de services de récupération du glycol utilisé pour le dégivrage des aéronefs dans au moins un (1) aéroport se conformant aux exigences de classification d'un aéroport régional ne faisant pas partie du Réseau national d'aéroports, tel qu'il est défini dans la Politique nationale des aéroports (<a href="http://www.tc.gc.ca/fra/programmes/aeroports-politique-reglementation-305.htm">www.tc.gc.ca/fra/programmes/aeroports-politique-reglementation-305.htm</a>), où les conditions météorologiques sont semblables*.</p> <p>*On entend par conditions météorologiques semblables la même quantité annuelle, ou plus, de précipitations sous forme de neige et la même température moyenne en hiver ou une température moyenne inférieure à la moyenne de température enregistrée à la BFC Trenton selon le service national de l'environnement.</p> <p>Expérience de l'entreprise : la prestation de ces services doit avoir été assurée pendant au moins trois (3) saisons au cours des cinq (5) dernières années, dont deux (2) saisons au cours des trois (3) dernières années. L'expérience de l'entreprise doit être démontrée en fournissant: a) une description détaillée du projet; b) les dates de début et de fin des services fournis; c) le nom du client, le téléphone et l'emplacement; d) la valeur du contrat.</p>

#### REEMPLACER PAR

#	Critères obligatoires
4	<p>Les soumissionnaires doivent démontrer qu'ils ont de l'expérience dans la prestation de services de récupération du glycol utilisé pour le dégivrage des aéronefs à la 8<sup>e</sup> Escadre Trenton ou dans au moins un (1) aéroport se conformant aux exigences de classification d'un aéroport régional ne faisant pas partie du Réseau national d'aéroports, tel qu'il est défini dans la Politique nationale des aéroports (<a href="http://www.tc.gc.ca/fra/programmes/aeroports-politique-reglementation-305.htm">www.tc.gc.ca/fra/programmes/aeroports-politique-reglementation-305.htm</a>), où les conditions météorologiques sont semblables*.</p> <p>*On entend par conditions météorologiques semblables la même quantité annuelle, ou plus, de précipitations sous forme de neige et la même température moyenne en hiver ou une température moyenne inférieure à la moyenne de température enregistrée à la BFC Trenton selon le service national de l'environnement.</p> <p>Expérience de l'entreprise : la prestation de ces services doit avoir été assurée pendant au moins trois (3) saisons au cours des cinq (5) dernières années, dont deux (2) saisons au cours des trois (3) dernières années. L'expérience de l'entreprise doit être démontrée en fournissant: a) une description détaillée du projet; b) les dates de début et de fin des services fournis; c) le nom du client, le téléphone et l'emplacement; d) la valeur du contrat.</p>